

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Joints à expansion pour tube	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-146301/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-146301	Date 2014-09-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-597-64921	
File No. - N° de dossier hs597.W8482-146301	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-30	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourassa, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur hs597
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6763 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but de fournir des questions et réponses traduites de l'anglais vers le français reçues des soumissionnaires comme suit:

Question 1:

Quel est le type de matériau?

Réponse 1 :

Le matériau choisi doit résister à la température de 500° C. Le matériau suggéré est le « Pyro-Tex Woven Gasket Sheet » (ou équivalent)
(<http://slade-inc.com/products-gaskets/pyro-tex-woven-gasket-sheet/>)

Question 2 :

Quelle est la pression de fonctionnement? C'est ce qui déterminera la construction de l'armature intérieure. Les joints standards de cette taille sont évalués à 50 psi / 100 kPa / 150 psi.

Réponse 2 :

50 psi suffira. Ce joint de dilatation est situé là où la canalisation d'échappement traverse verticalement le plafond de la salle des machines.

Question 3 :

Matériau des bagues anti-extrusion? Est-ce que l'acier au carbone zingué est suffisant ou avons-nous besoin d'utiliser de l'acier inoxydable?

Réponse 3:

Acier inoxydable

Question 4:

Type de modèle: Grand arc ou arc rempli?

Réponse 4 :

Grand Arc

Question 5:

Matériau de la bride d'extrémité? Galvanisé ou inoxydable (304 ou 316)?

Réponse 5 :

Inoxydable

Question 6 :

Est-ce que des tiges limitées sont requises?

Réponse 6 :

Non

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-146301/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs597

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-146301

File No. - N° du dossier

hs597W8482-146301

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME
